

[illegible][illegible]

電令查緝抗檢輪船

華僑勸募救國公債總分會通告

[illegible]

KING JAIL ASSOCIATION

駐美台北經濟文化辦事處
Chinese War Refugees Relief Committee
P.O. Box 219 Vancouver, B.C.

CHINA PRODUCTS COMPANY
137 Pender Street East
Vancouver, B.C. Canada

酸枝藤器

代埋 上海
寶和堂各種良藥印備仿單函索即奉

總代理 美國大公司

花籃帶壹磅每磅六元七毛五 肆斤
磅二元七毛五 肆四元七毛五大發
枝藤椅面五張參尾每磅壹元貳毫

自製藤椅五張

鳳凰牌老酒每樽每打八元

新嘉坡老牌山天棧每箱四元

生油每桶拾貳元陸角 兩貳拾六元

碌砂水神效 每瓶一分

價清貳元九

蘇州和桂號備函索即奉

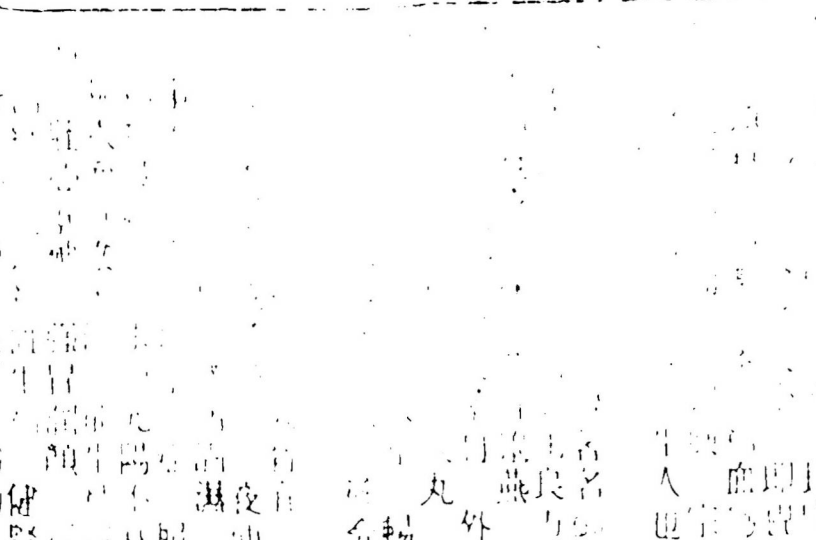
弟因有作傷時月拾方脫經已一年時聞吐血鮮血至
數月仍不止且其氣逆失音當時無法措辦幸由同事之推
枝到中華英益公司李乾亭君處取蘇合神桂一服搗碎登時
神安進服四神桂藥膏一帖涼氣頓息聞氣一服而血痰立
止不數日大弟之病轉重無殊死賴神桂此大得該神桂血
救弟之病無可以報謝竊數言以報章以告病者能得此良藥
一救命也
上海保泰藥房弟馬謙謹頌

慈有自車身輪胎載貨物約七八頭重量如有僑胞欲裝運貨物像行李者不論在本地或往各埠均可應接無誤取價極廉寄留馬車井備有客車隨時應命

門牌 上馬街五號五號 即憲政會樓下

電話 許勝武貳貳貳貳

記者余本國華人、去年一月、爲西人管理亞氏手、聘請
 於衛生、而友無異、且好榮華、車、頗獲益良多、不意
 有夕、自謂中陽、余生、乃爲日本、人講、與者、余誠以
 華方爲十二、而、衛生、曾、家登、新訂、於、報、端、藉、以、自、白、
 一、
 吉市、街、中、十六、
 吉里、葛、旅、館、主人、比氏、謹白



Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B.
Phone Seymour 6756

精良之「味生」
質純味美 零沽批發
特別相宜

新到大宗

頂靚新十淨增城絲苗米
頂靚新頭號增城絲苗米
頂靚一號新花貢粘米

油糖茶葉
雜貨藥材
錫器竹器
漆器傢俬
綢緞布匹
如蒙惠顧
實獲克己

INTERNATIONAL PRODUCE CO., INC.
WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES

年因利便僑胞起見特設立
滙兌部專接理中山縣梓里
滙兌金銀書信來往香港澳
門內地快捷妥當諸君光顧
極表歡迎委託香港永安有
限公司司理郭泉君代理特
派專員上門派妥此佈

新到大帮菓子平沽發行

頂靚

西瓜	甜瓜	提子	梅菓
甜瓜	甜桃	李菓	番茄
檸檬	檸檬	柚菓	
柚菓			

舖在雲埠佐治街東
門牌貳四八號 電話在汝地5528

萬國土產有限公司謹啟

來大腸丸。時得敗失理。當早日報。竟免掛奈。工夫忙迫。是以延擱。至今方早。知其環顧。予諒自收到之。後如獲大賜之寶。遲日即試。照單服法。在朝。午。晚。每服。粒。用酒沖服。即抄身步上陽台。玩其好夢。始不知有這樣的功效。終逢情侶滿意。她云。自情竇初開。以來。未有知道。次的飽福。可知此丸。有挽大之功。術也。直達心。誠。鍾方克。能。開。我。亦。覺。為。國。福。無。窮。可。謂。情。中。商。貴。珍。了。合。眾。一。官。不。假。費。得。得。國。福。無。窮。可。謂。情。中。

民國廿六年 五月九日
Ernesto May, Cuban
Ninos Match, Emb. Finay, Del Rio, Cuba
亞細亞梅薩香付
大藥丸補身証實也 德樂氏先生大鑒啟者蒙付
來告白敬啟者詳照各藥大威實付上郵赤十二元許查收入

極樂氏先生雅鑒敬啟者弟在貴號 諸人洋丸効力
 非淺均宜區區贊揚 効力及因胃通且土本効力也
 祈將舊報少在稅關免付稅利便也各人所用過之藥亦曾
 許實爲補丸之妙藥也服後見色魄強壯精神及胃口聊祝
 數言答謝 並祝 台安 六月廿號 李昇付
 Lee Gink 7 James St N W York U.S.A.

特異的藥品福人羣不鮮矣今付一赤十六元傾將大洋九
樽由飛樽付來應友用品頭 醫祺 美國弟差李陳付
如服大洋九樽之後此丸服之旬補身補血生精壯陽
妙藥也請購一樽試之其百効力然再購也欲求速
用每服六粒服完遞次鋪交台奇妙也

CHAS. H. LOCK, STE. CO. 204 NORTH ST. NEW ORLEANS, LA. (U.S.A.)

視：故特倡演戲及巡遊大會：籌款以爲救濟湯災義民之用：茲於本月廿五日舉行：蒙醒獅振華聲劇團名伶：清韻社音樂師：及各界名流士女踴躍參加：兼得中西餐館酒樓報効餐膳：又各報效車輛：熱心可嘉：同人等萬分感激：而其餘各項費用：一律由致公堂津權社負担：不關酒所捐之款涓滴：并敬請中華會館：抗口總會：派代表到場監督：將所籌得之款項：當堂稽核：掃數盡行

上至哥街：轉往佐治街：由佐治街至麵街：轉上奇化街：至晨臣街：由晨臣街：轉回片打街：直返致公堂門口散隊：

啓者本公司專辦出入口貨
中西薯菓瓜菜發客歷有多

年因利便僑胞起見特設立
滙兌部專接理中山縣梓里

●城地飲理士試主教情形
維城函 國府職員會已派出國官俾暴日
之野望終有與我威之。東客專員士試主教
由 聖城 於昨日 日下午兩點用五分鐘
抵步 計到頭頭歐諸君 有中委會館 公留
多君 華僑指 會館 議分館 公留
官門門原由會 主 呈 報 國州會館 司教
感 華僑 會 會 聯 川 會 主 試
試 主 試 即 內 各 代 表 握 手 表 示 若 歡
迎 意 主 中 華 宣 佈 休 息 片 時 即 到 公
堂 聖 民 眾 拜 候 計 同 事 有 潘 朝 英 佛
士 聖 城 大 主 教 甫 沙 里 氏 午 五 時 世 分
公 堂 飲 香 酒 樓 中 請 諸 華 會 議 者 有 卑 利
西 醫 生 和 四 方 將 及 夫 人 始 立 夫 人 乞 治
士 女 士 賓 客 夫 人 左 右 夫 人 大 主 教 甫
大 主 教 元 君 主 席 致 詞 劉 光 榮 轉 譯
華 語 飲 水 請 主 試 主 教 演 講 由 潘 博 士 譯
華 語 諸 諸 人 主 教 四 位 神 甫 及 其 利 氏 將 演
講 全 七 時 散 堂 諸 賓 休 息 大 路 乃 有 西
商 會 演 講 宣 佈 所 在 之 義 務 七 時 復 迎 中 華
會 館 用 提 音 機 演 講 華 日 之 殘 損 令 人 髮 指
全 場 關 懷 可 見 主 教 詞 令 如 流 名 位 感
之 深 一 博 博 其 烈 之 歡 迎 也 云。

●胞勿浪金烟盒案街頭
域埠函 域埠近日發現日人或兒童 沿途執
拾遺棄之烟有金及烟包 刺表內邊之錫片。
想是其國內鉛彈缺乏 故有此舉 亦未可知
寄語僑胞 勿浪拋烟盒於街頭云。

●坎拿大昨朝閣內閣會議
何京廿一日電 今朝十一點鐘 坎拿大內閣
召開會議 預備聚會終日 首相麥士頓氏
兼外交大臣 亦聯接到倫敦發來消息 該項
消息斯轉交內閣 以資參考 國防部長麥烈
士氏報告坎拿大國防情形 戰時購辦軍械處
。於今晨 召開會議云。

●何京同日電 首相麥士頓氏分別通告各同
事 不可離開何京 預備政府隨時召開會議
同時通告 部長 於最後時間內 回去何
京 有所磋商云。

●詩丕亞各工廠將交政府
宛地辟埠廿一日電 詩丕亞鐵路公司理總必
地氏爵士 於星期日 日 安抵此間 據對訪
員談話稱 詩丕亞鐵路公司各工廠 現正為
最後之工作 準備將各廠所轉交坎政府以製
造軍火用 曾知呈請政府也云。

專辦中國貨品
多利茂利雜貨公司
推銷全加拿大
MORLEY CO.
P.O. BOX 1164
552, F. ISLAND ST.
VICTORIA, B.C.

· 共同倡導社會· 協助政府· 籌款購機· 訓練及介紹航空人才· 發展航空建設事業· 凡屬中華民國國民· 無論個人· 學校· 工廠· 銀行· 商店· 公司· 商會· 工會· 社所· 及其他民衆組合之法團· 皆應有加入爲本會會員之責任· 茲經擇定八、九、十、三個月爲第一屆徵求會員期間· 入會手續· 請向本會或徵求隊長隊員領取章程· 填寫入會書· 繳納會費· 至臨時收條由隊長隊員發給· 政府印定之正式收據· 及會員証· 由總隊長頒發· 茲當第二期抗戰階段· 最後勝利· 端賴飛機爲主動戰鬥· 僑胞一致踴躍加入本會· 共幹此航空救國工作· 實爲刻不容緩之義舉· 爲此合行通告· 仰我加屬僑胞一体知照· 此佈

中華民國二十八年 八月 廿二日

第一屆會員徵求隊

總隊長 黃家範	中隊長 陳品乾	隊長 黃國瑞	陳有諒	周光	周宗煦	周在初
隊長 劉繼容	隊長 孫桂昌	馬善允	朱昌	麥開友	李朗軒	
隊長 蔣持道	隊長 李炎穩	關雁舟	馬宗揚	林燕波		
隊長 葉榮傑	周鏡興	葉榮輝	黃士州	馬開建		
隊長 陳景山	王有信	曹美定	陳昌	葉求鈴		
隊長 孫漢中	李永熊	廖自良	黃鳳賓	林禮舉		
隊長 胡頌堯	林焯明	龐競生	高泗有	鄭彬		
隊長 關耀崇	羅美洲	林達光	林恩澤	梁楚民		
隊長 王華進	朱光耀	雷卓平	李卓明	周永年	高北全	高士成
隊長 黃光漢	馬盤基	關若愚	鄭潤洪	黃潮衍		
隊長 朱少英	周潛	雷澤勛	黃蓮香	李彩蟬		
隊長 徐子樂						

△ 通訊處 △

Chinese Association for Promotion of Aviation
Vancouver Branch
205 Pender St. E. P.O. Box 532
VANCOUVER, B.C. Canada

▲通 訊 處▲
 Mow Kong Monthly.
 P. O. BOX 1035
 VICTORIA, B.C.
 威埠牙蘭月刊代理處啟

▲亞省聯合總會通告

為通告事本總會前經議決第一項基金債由五月廿日施行
 出發勸捐至六月卅日爲期兩月在各埠拒日會勸募人
 員力能推廣勸募以完成一國公債之效果茲已結中期中在
 爲此合衆通告仰各埠拒日會勸募人員竭力向前以期
 抵無違誤訂結束之時將債款彙呈中央財政部急
 請批帳中摺中利在斯時此佈
 駐加拿大亞省華僑拒日救國聯合總會啟
 中華民國二十八年八月十八日

廣萬生油米雜貨藥材批發
 KWONG MAN SANG CO.
 236 Pender St. E. Phone Sey, 5671
 Vancouver, B. C.

七七抗戰。兩週年紀念矣。
 小號特爲抗戰力量起見。將
 新運到各貨。不顧承本若
 干。以推銷國貨救國爲目
 的。特別削碼批發。以盡救
 國責任。振興國貨
 諸君。仰祈留意是幸。●●●●●
 ◎◎◎◎◎
 新到油米茶糖
 海味鹹魚雜貨
 批發相宜
 代理南華原油花生發售
 雲高 廣萬生謹啓
 華埠

新華僑酒樓新張廣告
 New W. K. Chop Suey House
 127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

準於八月廿日(星期六)
 開市并設特別經濟餐
 本樓新張 名新華僑
 裝修美麗 酒轍高飄
 廳房雅潔 適合需要
 日夜茶市 麵点高超
 中西菜式 名師烹調
 大小燕會 筵列瓊瑤
 經濟小餐 風味別饒
 音樂設備 隨意舞蹈
 侍女招待 足遣良宵
 貴客光顧 厚禮相邀
 本樓在片打街東壹百一
 十七號二樓
 電話 千汝地 ○三三九
 司理 黃潮衍 李如張椿傑

廣發公司

Yuen Fat Wah Jung
262 Pender St. E.
Phone Trinity 5

土產瓜菜
貨真價平

三牙或魚
靚芒魚片

廣隆裕雜貨藥材行

KWONG YEE TUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

每按船期辦到
大宗
什淨絲苗
二號絲苗
新貨占米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平
僑胞光顧 無任歡迎

麥文醫各種濕癬癩

啟者弟生安... 凡患此症者... 均有奇效...

廣東新聞三

我飛機隊炸三灶島續訊

粵北函 我軍第一大隊 七月十七日飛機... 炸中該島機場... 炸毀敵軍飛機各一架及兵士十餘人...

後之土產價仍穩定

財政廳長兼省銀行長顧頌... 為明瞭行省所屬各分支行及辦事處現日... 實務情形 以便便於發展今後行務...

舖金

MEE SH
109 Pender St. E.
全年報費五元
五毛
司理鄧滿隆啓

Y. Bing 1706 10th Ave. Regina, Sask. Can.

年例減價一次
以利貧病者茲逢週年紀念特減收半價

▲信者得救▲
▲求子者注意▲
▲求子者注意▲

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

國樂新聲 一元
唱碟對照名曲 五毛
歷代名人畫像 又香又趣

鍾主

JUNG YET SAN
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

治淋濁 中寶 每盒一元
治淋濁 中寶 每盒一元

Silver Fizz

London Dry GIN
每樽十二安砂銀九毛
每樽廿五安砂一元七五
每樽四十安砂二元六

專家眼鏡較驗

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W. Sey. 3621

清泉氏

根治淋濁 活活靈根面世
治淋濁 中寶 每盒一元
治淋濁 中寶 每盒一元

金店

KWONG CHI
39 Pender St. Var
Phone Sey

雲高

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada

注意總批發通訊

天氏藥務局
寄郵銀單直接交易要加多郵費...

祝男女僑胞健康

天氏藥務局
天氏大減價三月內此直特

金店

KWONG CHI
39 Pender St. Var
Phone Sey

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會

CHINESE WAR REFUGEES RELIEF COMMITTEE P.O. BOX 249 VANCOUVER, B.C. CANADA

民：難：兵：傷：國：祖：濟：救

壹 碗 飯 大 運 動 會

舉行「一碗碗飯」大運動會宣言

國以民爲本。民以食爲天。國之生命綫繫于民。民之生命綫繫于食。可知民食最關重要。而戰時難民糧食。尤爲急不容緩也。慨自蘆變暴發以還。幾至全國皆戰區。吾民被敵人飛機大砲。肆意屠殺。斷股殘肢。盈城盈野。嗚呼。慘不忍言矣。間有僥倖逃生而流離失所者。妻啼飢。兒哭餓。遍野哀鴻。變成餓殍。或要易子而食。折骸而爨。苟延殘喘。而嗷嗷待哺者。正不祇幾千萬人也。本會同人。撫心自問。應作如何感想乎。於是仰体上天好生之德。感觸人類不忍之心。更要竭誠擁護我政府抗戰到底。誓不降仇之決策。連想到國民爲後備兵之補充。今日之難民。即是他時之軍隊。今此不救。補充何由。爰發起舉行「一碗碗飯」大運動會。作大規模之宣傳。籲請中西士女。痼瘼在抱。愷悌爲懷。拯救難民于水深火熱之中。起死人而出生天。尤其是海外華僑。安居樂國。飽飫足食。朱門酒肉臭。路上有死人。試問吾僑食能下咽。而坐視不救乎。料必不如是之涼薄也。應該感想者。

軍事委員長蔣公介石。最近策勵全民要加倍努力救國工作之訓詞。(一人要當兩人用。一日要做兩日工。一錢要化兩錢使) 蔣公此言。就是開揚國民精神總動員要義。我僑閱此。應將一碗碗飯分開兩人吃矣。本會同人。體會斯旨。積極進行。爲民請命。不敢告勞。惟是自維棉薄。竊恐勞而無功。敬求

全加男女老幼僑胞。熱誠賜教。協助「一碗碗飯」運動成熟。此則數千萬難民之慶幸。亦即數千年國脉之保存。所謂救國先要救民。救民即是救國。一飯之恩。千金報德。可翹足而待矣。謹此宣言。

救濟祖國傷兵難民「一碗碗飯」大運動會同人宣言

附錄本會臨時組織概要及舉行節目

- 一、宗旨：本會定名為駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會救濟祖國傷兵難民「一碗碗飯」大運動會
- 二、宗旨：本會擬向各埠中西男女：徵求報効貨品：銀物：藝材：開設大規模貨物場：及表演藝術：集籌鉅款：以救濟祖國傷兵難民：
- 三、地址：本會擇定地點：由哥林比街南段街口起：直至漢東戲院及奇化街口止：入場正門：設在哥林比街夾片打街：
- 四、辦事處：本會臨時辦事處：設在哥林比街：門牌五百零一號：凡有中西人士：報効貨品：銀物：藝材：請與本辦事處職員接洽：
- 五、佈置：本會擬用哥林比街兩旁：設立貨物場：借漢東戲院爲表演藝術場：借龍岡公所錦影號所屬之土庫全間：爲貨物館茶室：及陳列美術品：以供展覽：街口搭一拱門：概以燈色：
- 六、開幕日期：本會擇定五月六日「星期一」舉行開幕禮：開始貨物：及表演各種藝術：由六日起：至九日止：一連四天：每日開場時間：由下午一時起：至十一時止：
- 七、徵求貨品：通函各埠中西商店：工廠：農場：徵求報効各種貨品：(甲)商店報効各種中西食品及用品：(乙)工廠：報効各種製造品：(丙)農場：報効各種植物及動物：
- 八、徵求銀物：通函各埠中西商店：個人：住家：徵求報効銀物：(甲)團體：報効金銀：(乙)個人：報効金銀寶物：及手製各種特別品：(丙)住家：報効銀手織品及各種糕餅食物：
- 九、徵求藝材：通函各埠中西男女：徵求報効表演藝術：舞獅：舞龍：雜技：白話劇：武藝：歌舞：劍術：幻術：題字：繪畫：
- 十、入場費：本會擬定入場費：每條路銀：五元：現已委託各商店及個人：提前代售：凡預買此票者：在開場期內：不論何日：均可通用：
- 十一、招待：本會此次舉行大規模運動會：救濟祖國傷兵難民：非限於雲高華區內之地：應推廣及全加拿大各埠及各國：如有方遠士女：樂意參加：熱心協助者：格外歡迎：
- 十二、通訊：本會將中宣佈結束時：即刻核算收入款項：上：赴連帶清匯寄呈國民政府財政部長孔祥熙核收：并趕速刊印證信錄：以供衆覽：而昭大信：

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會救濟祖國傷兵難民「一碗碗飯」大運動會同人謹啟

此頁告白位：蒙下列各商號慷慨送出：謹此鳴謝：

- △國光公司 金利源 舉操氏 輔行公司 錦彰公司 五洲藥房 廣濟堂 活生藥行 中華國貨公司 樂觀圖書館
- △廣裕隆 廣萬生 中原興 國信公司 合生隆記 元發號 美盛金舖 圖新軒 生隆棧

SUN LIFE OF CANADA

亞洲旅館

加拿大永明人壽公司

特別啓事

▲施大威柴食有柴...

榮榮公司啓事

WING WING CO.

Phone Seymour 1711

GEORGE HOTEL
207 George St. E.
Phone Seymour 1711
Vancouver

司人余朋和同啓

Viaduct Drug Store

和發餅店
WO FAT & CO.

901 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Seymour 1712

中秋月餅

壯陽丸
壯陽補血丸 (Preston's Nerve Food)
此丸專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風抽搐、一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角，六瓶六元。

緬來佐治街懷亞德藥房啓



天壽堂
海狗丸
姑嫂丸

男女服天壽堂海狗丸
速服天壽堂海狗丸
女服天壽堂姑嫂丸

值價有大誠絲烟之烟紙捲以用



此用還可君
絲烟烟紙捲之良精最

10¢

總代理 香港 德輔道中 活生行 金利源 裕隆德記



李國祥君代表本公司...

本公司...



Chantecler
CIGARETTE PAPERS

司公興中
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

批發相宜
油糖茶米
新到
樣樣美備
國產貨品



West Coast
Vancouver

新到香港報紙

局報邦定梁
13 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

新到各種鮮明瓜仁茶米發行
趙邦立統理內外全科花柳雜症

老年扯氣 幸得痊愈
弟染着扯氣症每逢大變必發...

立止扯氣器具
此器具專治咳嗽氣喘...

生隆校紡材總發行所
壯陽丸、海狗丸、姑嫂丸...